



## Орган Лемковского Союза

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко“ Крыница.

### Пренумерата в краю:

30 грошей місячно,  
80 „ квартално,  
1.50 „ полрочно,  
3 зл. рочно.

В Америкі: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:  
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,  
20 кор. рочно.

### Ціны оголошень:

Ціла сторона 120 зл.,  $\frac{1}{2}$  сто-  
роны 60 зл.,  $\frac{1}{4}$  стороны 35 зл.,  
 $\frac{1}{8}$  стор. 20 зл.,  $\frac{1}{16}$  стор. 10 зл.;  
оголошення малы за 1 мм. 20 гр.,  
в тексті 30 гр., перед текстом  
40 гр. При місячном и долшом  
оголошеню значна зniżка.

Контото чекове Нр. 404.155.

## Чом их ніт...

В попередном числі подали мы спис всіх жертводателей, які далеко от родини, не забули о той родині и поспішили с помочом для нашої учачой ся молодежи, жиучой в руской бурсі в Горлицях.

Ест то бурса хлопска, бо на 38 воспитанников ест в ней 35 сынов хлопских, и трох сынов трудовой сельской интеллигенции. Уж тот сам факт повинен быти сильним заохотом складання жертв для каждого, кто вышел с под хлопской стріхы. Передовсем с помочом повинни поспішити всі тоты, котры были давніше также воспитанниками бурсы и котры той бурсі завдячають свое образоване и свое теперешне положене. Не покончили бы напевно школ и не были бы тым; чим сут тепер многы Гунянки, Пыжи и инши. Их бурса, чи то сандецка, чи горлицка, виховала, им давала через долги літа материяльну помоч, бурсі завдячають они тото, же вышли на людей. В виду бурсы стають ся они должниками и тот долг повинни сплатити, бо поводит ся им тепер добре и жертва пару долларов от часу до часу не грає при их способі житя жадной ролі.

Чом же ніт их в списі жертводателей на бурсу? Чом они не отозвали ся на теплы слова г-на Шкимбы, котрый перед выїздом до „старого краю“ публично завзывал до складання жертв на учачу ся молодеж? Чи може не прочитали оголошения, або не мали часу, чи случая, влатити жертвы?

Ні! Они прочитали завозване и знали добре, коли отїзджат до „краю“ г-н Шкимба, але с розмыслом не дали ани гроша, бо они служат тепер иншим богам. Их богом ест Сталин и Ежов, а всіх, кто не величат Сталина, уважають за своих врагов. Врагом их ест отже и правлене бурсы, врагом сут всі члены, врагом сут также и тоты школяриky, котры жиють в бурсі.

„Врагам“ не можна помагати, им належит шкодити — и так зробили Гунянка, Пиж и Циляк.

Они не лем сами не дали нич на бурсу, але ище и другим отраджали жертвовати на тото ціл. Штобы найти послух, представляли они и представляют, же то не руска бурса, лем польска и же в ней пол. ит ся дітей наших хлопов и виховує их на яничар - зрад-

ников, котры будут колиси врагами своего народа.

Обдумане тото всьо не зле, бо и дешевым коштом можна забавити ся „патриота“, а при том упечи свою печеню. Бо преця, як тот Гунянка такой „патриот“, то треба его поддержати, треба отже вписати ся до его партии и влатити членский взнос. За одним отже замахом служит ся своей кишені (што здає ся ест для тых панов найважніше) и шкодит ся „врагам“, не хочачим преклоняти своих голов перед Сталином и Ежовым.

Забывают лем о одном тоты панове с американского Лемко-Союза, же часы, коли то ходило ся „на село людей дурити“ уж минули, и же Ажерыка, то не село. Там наши братья розбирають ся добре в том, кто их брат, а кто сват и знают належито осудити своих лжепрококов.

Не дуже помогли клеветы на бурсу, бо люде розумны и так им не повірили и поспі-

шили с жертвами. Меже жертводателями ест дуже назвиск с ческой стороны. Сут то наши рускы люде, походячи с Пряшевщины, котрых николи нич не лучило с горлицком бурсом, а помимо того дали они свои лепты. Сут назвиска людей с других повітов, ніт лем тых, котры ілі бурсацкый хліб, на том хлібі выросли, а тепер забули о старом добрі.

Тых ест кромі Гунянки, Пыжа и Циляка дост дуже. Днеска не вычисляме всіх назвиск, бо ждеме, може гдеякы с них ся поправят, але до той справы ище вернеме.

Пригадаме также Пыжови, што говорил нам, як был в краю перед трома роками и Гунянці, што писал до нас в той справі. Оба, они одобряли втотчас нашу тактыку, оба признавали, же наше поступане ест правильне и користне для народа, а тепер нагло, всьо, што мы робиме, ест зле и шкодливе.

Чиж бы так скоро перемінили ся их взгляды о добром и злом, о користном и шкодливом. А може хліб Сталина, на котрый они по бурсацком, перешли, оказал ся смачнійший и при том хлібі забули они о том, чим были давніше?...

## На што дає гроши американский Лемно Союз.

В наши руки попал загальний билянс доходов и розходов американского Лемко Союза за р. 1937. В билянсі том по стороні доходов фигурує сума 17,642.21 дол. а в расходах сума 17,068.06 дол.

Переглядаючи позиции того билянсу в расходах мимоволі мече ся в очи оден факт, а именно, же люде, котры тепер провадят амер. Лемко-Союз забыли давно о своей родині, забыли о „старом краю“ забыли о тых, кто их кормил и приодивал. В расходах тых сут поміщены рижны позиции. Сут там великы позиции, фигуруючы, яко платня редакторам,

менажеру, организаторам Л. С. и его урядникам, ест позиция помочи червоному правительству в Испании (381.89 дол.) ест много инших позиции, але ніт там позиции, в котрой бы фигуровала хоц бы и найменьша сума на якыси старокраевы институции. Помочи своей родині, помочи тым, котры их давно кормили, уважають тоты паны за річ непотребну и шкодливу. Им ся здає, же нашому хлопцу выстарчит написати, же місцева, — жиуча в краю интеллигенция — нич не робит и непринимат участи в хлопском житю — бытю.

## Украинскы провокацийны співы в самборской церкви.

В четверг, дня 2. червня — в день свята Вознесения Господня, в часі Службы Божой для школьных дітей, — нагло пару украинских провокаторов зачало співати политычну, украинску пісню: „Боже великий Украину спаси“.

Присутне на богослуженю самборске рус-

ке населене опустило сейчас демонстраційно церков так, што остали ся лем провокаторы и горстка молодежи.

Слушно прото домагат ся самборске руске населене безотложного перенесения с Самбора самборского пароха — политыкара и его сотрудыка!



## Соціалізм и хлоп на ґрунті.

Тепер много говорит ся о соціалізмі. Розговори тоты, знаны давнійше лем фабричным роботникам, перешли также на село и часто ся слышит, же люде послугуют ся словами, котрых змысла може и не розуміют. Нарікают они на „капіталізм“, котрый мае быти причиною всякого зла и молят ся о якийси „соціалізм“, с котрым мае повстати рай на землі.

Штобы не принимати безкрытычно повтаряных через агитаторов слов, мусит ся знати, як повстали и што означают слова „капіталізм“ и „соціалізм“.

В давных часах был т. зв. порядок патриархальный, котрый полягал на том, же королі, князі, а также властители великих маєтков, якие достали от королей, были неограниченными панами посіданой землі, держали на той землі людей, (хлопов), обрабляющих тоту землю и давали тым людям помешкане и удержане. Порядок тот с часом переменялся на феудальный и панщизняный, знанный добре на родовы с оповідань старых людей. Ведля того порядку хлоп, сідячий на ґрунті, не был его властителем, а лем коморником и от ґрунту мусіл своему пану („дідичу“) свідчити рижны послугы. Мусіл по пару дней в тыждні робити сам, або и с запрягом на дворских ґрунтах и был цілковито от пана залежный. По рускы называли хлопа „кріпаком“, бо он был прикріпленный (привязанный) до ґрунту пана и не вольно ему было змінити місца побыта, бо пан мал право стягнути хлопа назад на свой ґрунт. Пан сам судил хлопов и мог хлопа аж убити и за убийство платив лем невеликий штраф в грошах.

### Соціалістичны организации.

По знесеню панщины (кріпацтва) хлопы стали ся властителями ґрунту, на котром давнійше робили яко коморники. Хлоп мал тепер право змінити місце побыта и выберати собі фах. За роботу ему платили. Часть населения сельского — всі тоты, котры на ґрунті не мали што робити — перенесли ся до міст, где в фабриках глядала заробков. Увеличила ся нова кляса людей — роботников, — котры были узалежны от фабриканта. Фабрикант, розпоряджающий великими грошами (капіталами), яко капиталист, почал выкористовати роботников, платил им мало и вымагал дуже работы. Роботники, под гнетом утиску фабрикантов, починают ся лучити и организовати и зачинат ся борба работы с капиталом.

Роботники завязуют организацию социалистичную, маючи на ціли боронити прав человека и в р. 1947 отбыл ся в Лондоні в Англии всесвітовый конгрес роботничий котрый выдал манифест до роботников цілого світа. Манифест тот уложил жид Кароль Маркс.

Манифест тот названо коммунистичным и кончит ся он тима словами: „Роботники! не мате нич до страчения, кромі кайдан, а до добыты мате цілый світ! Пролетарии всіх краев лучше ся!“

Такий ест боевой клич, котрый через десятки літ росходил ся на всіх митингах международного соціалізма и во всіх языках.

### Меньшевизм и большевизм.

Фаховы организации роботники, находячи ся под впливами международного соціалізма, высували дві програмы борбы с капиталистичным порядком, а именно: програму меньшу (минимальную) и большею (максимальную).

Меньша програма обнімала реформы социальны нпр. борбу о охоронны права для

роботников, поменьшане часу работы до 8 годин денно, борбу о асекурацию роботников на случай хвороты, неспособности до работы и старости и т. д.

Больша програма мала уж характер политичный, бо она стреміла до обалення капиталистичного порядка и до организации держав о социалистичном порядке. Програму меньшу приняли всі социалисты цілого світа и их названо **меньшевиками**, а програма больша (**большевизм**) была лем идеалом и фикциом, о котры вели пристрастны дискусии в слові и на письмі всі социалистичны интелектуалисты.

С часом меньшевики пришли до силы, с котром числили ся аж и капиталистичны державы, котры поволи заспокаяли жаданя меньшевиков.

### По войні.

По войні всьо ся змінило. Капіталізм захвіял ся сильно, а почал появляти ся новый незнанный порядок. На величезных пространствах царской России принял ся **социалистичный большевизм**, а в Италии и Німеччині (в тых краях, где до войны социализм представлял огромну силу) социализм упал, уступаючи новому, незнаному явлению, яким ест фашизм и национальный социализм.

Ціла логика розумування розмаитых теорытыков, котры операючи ся на выводах Маркса, старали ся доказати, што через розвите меньшей социалистичной програмы, народы станут ся податны до принятия програмы большой (большевизма), оказала ся безоснов-

Др. ЯРОСЛАВ СЬОКАЛО

адвокат в Горлицах.

## „Голос розваги“ чи голос логи и клеветы.

(продолжене).

### Сумна судьба санаційной акции.

Не на долго помогло горлицкому центральному кооператыву тых 8.000 зл. котры мы в ню всадили, мало помогло и того, што уступил несчастный ей основатель А. Федев, а обнял заряд кооператыви Е. Цымбалі из Квятони, котрый уміло и майже даром мучил ся долги місяцы, докладаючи всіх старань, штобы спасти ю от упадку. Мимо всего не ишло до лучшего, а все до горшого.

Сегодня по том сумном досвіді, я на жалъ вже знаю и вірю в того, што спасти банкротуючий кооператыв, то все одно што ляти воду в дыравый горщок.

**И мимо сего, што львовскы кооператывны ревизоры и дыректоры знали и выдѣли**, што мы упадеме под тягаром непосильного труда, грызоты и маєтковой руины, не допустили до того, штобы мы зликвидовали того смердяче багно той експериментальной кооперации тогда, когда долг (дефицит) выносил пару тысяч злотых, а напротив всіма способами успокоивали нас и намавляли дальше поддерживать банкротуючу централю, дальше подписовати за ню новы векслі и докладати до ней новы грошевы вклады.

Бо кто як не они, специалисты и знатоки от кооперации должны были скоро зликвидовати той кооперативный скандал и остерегчи нас перед дальшими стратами.

Але их не боліли векслевы пожички, котры мы затыгали, их не обходило того, кто буде тоты долги сплачовати, им ходило лем о того, штобы мы спасли кооператывну централю, и штобы они могли приїзжати и ю контролировать.

Мимо всіх наших старань мусіли мы осенью 1929. р. оголосити конкурс (банкротство)

на, бо большевизм принял ся власне в России, там, где ся его никто не сподівал.

### Большевизм и хлоп на ґрунті.

С представлення развития борбы между капитализмом и роботниками, описаного выше, видно ясно, же ест то борба между тима людьми, котры захватили в свои руки великы капиталы и тых капиталов не хотят с рук выпустити и тима, котры не мають нич, робят тяжко на кусок хліба, сут часто через капиталистов выкористованы, и дают свою работу, свой труд, за котрый хотіли бы выбороты для себе ліпшу заплату. Иншими словами, ест то борба между фабрикантами и роботниками.

Не входячи в того, чи и по чией стороне ест правда, нас яко селян — властителей ґрунтов — интересует што инше, а именно того, як вышел бы хлоп на перемены порядку капиталистичного на порядок большевизмский и чи на такой перемены хлоп бы заробил, чи втра- тил.

На того пытане легко ест отповісти. Выстарчит посмотрити ся на Совіты и на того, як там вышел хлоп, а отповідь уж готова. Был и там хлоп хлопом, мающим свой ґрунт, свою хату, коровы и свой маєток. А тепер? ґрунт взяло советское правительство, бо повідат, же як ніт капитализма, то никто не може мати приватного маєтку. С ґрунтов тых потворено т. зв. „совхозы“ и „колхозы“, т. е. великы господарства державны и колективны (вспольны), а хлоп, давнійший пан на ґрунті, упал до рядов звычайного роботника, котрый не має никакого маєтку и часто заглядат ему біда и голод в очи.

горлицкой кооперативной централі со стра- том около 20.000 (двадцет тысяч) злотых, бо дальше ю спасати мы не були в силах.

Начали ся судовы допросы, слідства и процессы, котры продолжали ся коло два roky, а котры всіх нас „спасетелей“ коштывали много здоровья, часу и грошей.

А вже найвече неприятностей, полученных с банкротством кооперативной централі пережил я, раз длятого, што я был в центрі т. е. в Горлицах, а по друге длятого, што я найвече затыгнул личных зобовязань за банкротуючий кооператыв.

Но тогда львовскы кооператывны дыректоры, ревизоры и прочи „штабовцы“ мало нами интересовали ся, а ище меньше интересовали ся хлопскими коровами, котрым грозила лицытацийна продаж за кооператывны долги.

### А што діяло ся с сельскими кооператывами.

Не лучша доля ждала сельскы кооператывы, основаны перед 1929. р.

Майже каждая из них переходила судьбу подобну горлицкой централі, в каждой из них были люде, котры жертвовали своим маєтком, а одночасно были такы, котры кооператыв обкрадали або выыскавали.

Майже при каждом кооператыві я, яко адвокат натрудил ся над стяганем претензий, мои рахунки до тых кооператывов выносят килькадесят соток злотых, и всьо запропастило ся безвозвратно, бо майже всі они перестали давно существовати, а многы селяне дотепер не отрясли ся из долгов, в якие попали, оспасаючи кооператыв.

Из всіх кооператывов, основанных перед 1929. р., остала ся дотепер лем одна в Климовці. (продолжене слідуе).



## Як належит кормити діти.

У нас мало уваги звертають люде на кормлене дітей. Діти їдять, што єст. Ніт молока, мусят они постити. Нич дивного, же с таких, часто забіджених дітей, вырастають хырлякы — люде слабы и хворовиты, нездатны до тяжшой роботы. Лем с добре откормлених дітей може вырасти здоровый, сильный мужчина.

Здають собі с того справу народы и организуют помоч для бідных матерей и для опущених и бідных дітей. В Амерыці поднято мысль глущого заинтересованя ся матерью и дїтьми и вызначено день 8. мая каждого року, яко „День матери“ и день 27. мая яко „День Дітины“. Звычай тот отданя чести матери и заопекования ся дїтьми, принял ся по цілом світі, а также и у нас.

Не розуміють вагы вихованя дітины многы люде на селі. Через слабе интересоване ся дїтьми умерат каждого року застрашающе число маленьких дітей. Причином того єст звычайно зле откормлене, через што организм стає ся податный для всякого рода хворот. Обязком отже каждого человека єст охоронити дітину от голодованя, хвороты и смерти, причом не можна забывати о том, же дітина мусит ліпше їсти от старого человека, бо она росне и розвиват ся.

Діти зле откормлены, позбавлены в своем кормі білка, толщу (омасты) и витамин, скоро марніють и стають ся нервовы, бліды и никлы, подобны до тых рослин, што роснут в тіні, без сонца.

Штобы не допустити до того, треба доконче дополнити их штоденну страву, складаючи ся переважно с бандурок и капуста такыма складниками, якы сут найважнійши для их организма.

При каждом сельском господарстві можна мати физола, горох, сою и инши рослины стручковы, котры мають в собі много рослинного толщу (олію) и фосфору, потребного до належитого розвитку костей. Хліб чорный, пшеничный, або житный єст значно здоровший, як біла булка. Также барз здоровым єст свіже молоко и сыр, корты сут конечным кормом для дітей. Также потребне єст для дітей мясо, але если его ніт, то треба дітям давати по пару яиц и по кус сыра, а также їдло масити солонином. Здоровы сут также всякы поливки, роблены с овочей, як яблчанка, слив-

чанка и т. д., а также кисельница и поливки яринны.

Дітям належит давати сурову морков, зрізованец, мішаний с сыром, молоду цыбулю и цыбы с солью, редьковку и т. п.

Яко напиток, наилучше єст молоко, солодке и квасне, кава с зерна с молоком, квас с рабарбару и т. п. Не належит дітям давати правдивой кавы, ани чаю.

Трудно вычисляти всьо, потребне до доброго откормленя дітей, однак каждая мати повинна уважати на того, штобы діти мали по возможности корм, складающий ся с мяса, набілу, ярин и овочей.

Всьо того єст праві в каждой хаті, лем брак часу в часі полевых работ стає ся причином же мати не має коли подумати о дітях, бо жеде на ню пильна работа в господарстві. Однак справа вихованя дітей єст так важна, же повинно ся о ней все памятати и найти час на приготовлене дітям потребной им стравы. Не забывайме, же якы діти, таке поколіне и же от силы и здоровья людей зависит добро народа и державы.

## Закладайме дітячи садкы.

Што то єст дітячий садок? Єст то род школы для малых дітей. Властиво не можна того назвати школом, бо там діти не учат ся ани читати, ани писати, а приходят там лем по того, штобы весело и здорово перешол им час. Як в садку, где сут молоды яблонкы, грушечкы и другы деревка, садовник мусит старанно коло них ходити и отвітно их плекати, так и в діточом садку учителька голубит собраны діти и старат ся о них, штобы были все чисты и штобы весело и с пожитком проходил им час. Вчит их отже и зашити собі кошельку, або ногавкы, пришити гузики, вчит их рижных співанок и вершиков. Діти учат ся там молитви, а также порядку и чистоты коло себе и в хаті. Всьо того робит ся в формі забавы так, штобы діти не мучили ся, ани не нарікали на роботу. Як єст погода, діти проводят час на дворі, где бавлять ся розлично, в слотны дні мають рижны забавкы в хаті.

Штобы основати дітячий садок, треба мати позволене староства, а также село мусит придбати хату, хоц лем о двох комнатах и великом дворі на забаву для дітей. Мусят матери оплатити собі учительку, котра провадила бы науку с дїтьми. Єст то отже получене с выдатками, але выдаток тот оплачат ся, бо мати може спокойно отдати ся роботі при господарстві и быти певна, же дітині не стане ся там нич злого, а наоборот, дітина научит ся там молитвы, шанувати старших и много инших пожиточных річей.

До закладаня дітячих садков сут покликаны передовсем читальні им. М. Качковско-го, яко товариства просвітительны.

## Чудо в самборском повіті.

В послідных днях селектризовала население Самбора и самборского повіта вість, што в селі Надністрі (давнійша кольония німецка Нейдорф) мал появити ся на шибі чудовый образ Матери Божой.

Натурально зараз распочали ся численны а навіт масовы процесии вірных.

## Коли кролики дають добру волну.

У нас по селах люде ховають дос много кроликов. Сут то однак переважно кролики мясны, Perezначены на мясо и даючи дешевый кожушок. Крім тых кроликов сут также гатункы кроликов, котры ховат ся для их волны, котра єст барз добра и дорога.

До тых послідных належат кролики ангорскы — білы. Сут то великы кролики о сніжно-білої долгой, шолковитой волні, котру вычесує ся с кроликов, складат и продає. Кролики такы мусят мати чисты поміщення, бо волна забруджена, або змішана с сіном, або иншим смієм, тратит на вартости.

При хованю тых кроликов, треба памятати, же штобы мати дуже доброй волны мусит ся мати кролики доброго гатунку и мусит ся их добре кормити. Вплив на выдайност волны має также вік, климат и навіт пол кролика.

Чим ліпший гатунок, тым ліпши кожушкы и ліпший гатунок волны и ліпша выдайность. При кормленю ангорских кроликов треба звертати увагу на паши сыпны, як зерно и инши, бо если паша єст скупа в білко, то выдайность волны єст мала.

Свіжий воздух, уміренна температура и безвзглядна чистота, сут головными условиями доброй волны. Кто хоче заняти ся ховом тых кроликов, повинен точно познакомити ся с условиями хову, а при купні упевнити ся о их гатунку и здоровлі. Єст то галузь сельского господарства, котра може дати добры доходы, але лем втотчас, коли веде ся ю уміло и педантычно.

## Якы косы купувати.

Добра коса єст втотчас, як єст она ани не затверда, ани не мягка и як на цілої своєї долготі єст однаково загартована. Однаково загартувати косу можна лем способом електричным, где через ділане електричных пецов сут выключены всякы хыбы. Так гартованы сут косы стырийскы, вырабяны в Стирии, краю знаном со знаменитых выробов желізных и сталевых. До Польши и тепер спроваджають стырийскы косы, котры носят назву „Бруна“ и мають на собі вырытый фабричный знак в формі „малой косы“.

Косы тоты сут узнаны за наилучши и проту кооперативы на селі уж завчасу позинни спровадити тоты косы.

**Война аж до побіды в Испании.** Князь Альба, представитель повстанчого правительства в Лондоні, заперечил рішительно вістям, яко бы при его содіяствии роблено пробу, штобы положить конец домашней войні в Испании. Князь заявил, што если бы аж и звернено ся до него с таким предложением, то он мог бы дати лем такий самый отвіт, як ген. Франко, же згода може наступити лем в случаю цілковитого подданя ся правительственных войск.

**Побіда кытайских войск под Шанси.** Комуникат кытайского штабу доносит, же в провинции Шанси кытайскы войска выперають японцов с многих місцевостей.

О успіхах кытайских войск свідчат факт, привернення почтовой комуникации с 25 місцевостями, котры ище до недавна находили ся под окупациом японском. Вздож желізнодорожной линии лунгхайской идут бои со змінным счастьем.

## Загадкова смерть украинского священника.

Перед двома тыжднями умер О. крылошанин Петик, парох в Вяцковичах под Самбором. Покойный мал всего 54 roky. Он дал собі вытати мигдалкы. Операция мигдалков єст легка, — прото самборске населене обвинят о смерть о. Петыка лікара, переводячого операцию о того, же соперовал або неуміло, або мал нечисты знаряды и наступило закажене. Операция отбыла ся во Львові в одной приватной (украинской) санатории.

Покойный был великим украинским діятелем в самборском повіті. Был он также найбогатшим священником в тых сторонах. Оставил 80 моргов власного ґрунту, прекрасный инвентар, а крім того много готовых грошей.

Понеже был целебсом, прото ведля спадкового права для священников, 2/3 маєтку достает дальша родина — если єтс бідна — а 1/3 част маєтку переходит на скарб державы польской. И того послідне болит барз самборскых украинофилов.



## Што чути в світі і в краю

**Плебисцит в Чехословаччині?** Англійська газета „Теймс“ опублікувала сенсацийний артыкул, же справа чеська повинна бути полагоджена в дорозі плебисциту (голосованя), в результаті чого Чехословаччина була бы окроена до своей національной території, а землі населены через німців, венгров и инши народы припали бы своим материнским краям.

Газета подає, же чеське правительство не захоче допустити до плебисциту, котрый принес бы ей утрату земель, однак твердит, што если бы дало ся перевести плебисцит, то Чехословаччина була бы и так значно больша от Бельгии, Голландии, Дании, чи Швейцарии и мала бы у себе спокой.

**Ген.Цедильо жадат житя и свободы.** По здавленю революции в Мексыку, комендант революции ген. Цедильо заявил, же може отдати ся в руки республиканских властей, если они загварантуют ему жите и свободу.

**Где находит ся амбасадор Майский.** Велике вражене выкликала в Москві вість, же амбасадор совітський в Лондоні Майский, котрый разом с Литвиновым приїхал до Москви, остане долший час в Совітах и там пржіе свой урляп.

Як відомо под предлогом прожитя урляпу в Совітах много совітских дыпльоматов о стало в Москві на все и не вернуло уж на свои давны постерунки. Розстріляный совітський амбасадор в Турции Карахан был также задержанный в Москві под тим предлогом. В виду того повстає пытане, чи и амбасадорви Майскому не грозит опасность.

**Морске Око в Татрах вышмарило трупа.** Дня 27. січня т. р. в часі прогульки в татрянскы горы змела сніжна лявина некого Бахленду, котрого помимо глядана не отнашли. Аж 3. червня вода Морского Ока вышмарила на берег его тіло. Тіло, котре находило ся в леді, сохранило ся добре и не розложило ся.

**Жидаы шикуют ся выїхати с Чех.** По прилученю Австрии до Німеччины, маса жидов утекла с Австрии до Чех. Тепер жидаы тоты шикуют ся до дальшой эмиграции. Учат ся они масово англійского языка и старают ся вывезти за границу гроши. В послідных часах, коли на границах заострено ревизию, жидаы закупуют в Чехах товары и высылают их до инших краев, штобы таким способом забезпечиты собі так капиталы.

**Франция выселят чужинцов.** Дня 4. червня уплынул термин вношеня подань о позволене на дальший побыт во Франции.

В послідном місяці перешло через канцелярию полицийной префектуры понад 50.000 людей чужих, котрым грозило выселене. Оказало ся, же понад 14 тысяч людей жило в Парижі нелегально. С того числа 3-ом тысячам позволили власти остати дальше во Франции, 500 людям не позволено мешкати в Парижі, а понад 4 тысячи людей достали приказ вынести ся с Франции.

Дотепер оставлено уж до границы перешло 2½ тысяча людей.

**Гнет поляков в Німеччині.** Союз поляков, жиющих в Німеччині выслал до министра Фрика меморіал, в котром полякы скаржат ся на гнет со стороны німецких властей. Меморіал вычислят всі ограничєня и трудности, на які натрафят польске населене в поодынокых областях житя.

В области школьной не позволяют власти на будову польских школ, а два передшкольные дїтячи садкы власти закрыли. Родичам, посылающим дїти до польских школ, не дає ся с регулы работы, а часом переслухує ся их через полицию. Коли однак родичи посылают дїти до німецких школ, достают рижны запомогы. Учительство польске натрафят на трудности, часом по реставрациях не подає ся ему істи. Матуристов не принимают ся на университеты, а тоты, котры сут приняты, достают легитимации жолты, такы, як жидаы.

**В области господарчой** бойкотує ся институции и кооперативы польскы, а купно товаров в skleпах польских уважат ся за зраду. Полякы, які маот skleпы сут бойкованы, а члены німецких организации и урядники завзывают німцов не куповати товаров в польских skleпах.

**В области работы.** Роботу може достати лем тот, кто належит до німецкого Фронту Труда, институции о характері национальном. Само признане ся до того, же єст ся поляком выстарчит, штобы втратити роботу. В ремеслі, яко ученик може робити лем тот, кто єст членом Т-ва „Гитлерюгенд“, организации о характері выдатно німецком.

Право о редакторах утруднят польским редакторам ставати в обороні польского населєня.

**В области публичного житя** — меморіал звертат увагу на ряд ограничєнь, як нпр. заказ при войску бесідовати по польскы аж и поза службом, усунєне польских написов на будынках и ограничєне польских богослужєнь. Меморіал вычислят также ограничєня, які натрафят жите польских обществ, прєса и культуральна діяльність польских организаций.

**15.000 цыганов приїжджат до Варшавы.** Не бодай яку сенсацию шикуют цыгане для Варшавы дня 7. липня т. р. В том дні має приїхати там 15.000 цыганов, штобы заявити свою преданность и честь выбраному в минулом році цыганскому королю Янушови Квеку. Януш Квек достал уж численны депешы от цыганов с Венгрии, Румынии, Бельгии и других краев, заповідаючи свой приїзд. Зберат он уж в першом році панования овочи своей спрытной политькы. Але має и он згрызоты. На Поморі жие Михаил Квек, котрый также подає ся за короля и бунтує цыганов против Янушови. Януш называет его и его сторонников бандом коньокрадов и твердит, же тот горсточ-

ка рокошан не потрафит пошкодити торжествам, які маот ся отбыти в Варшаві.

**В часі богослужєня завалила ся подлога.** В каплиці монастыря Маріянов в Генуи в Италии, в часі торжества приступлєня до першого св. Причастия, завалила ся подлога. Стало ся тото в том часі, коли кардинал Боетто причащал людей. Серед огромной паникы присутны запали ся с высоты пару метров до подземєля. Кардинал Боетто заховал зимну кров и чаши со св. Причастием с рук не выпустил. Пару людей потурбовало ся.

**Полька женом начальника индиян.** Перед 40 роками выїхал до Америкы поляк Лясковский. Он осіл разом с родином на землях меже Тексасом и Мексыком и там основал собі фарму. По якомєи часі спровадил он до себе сестру Ванду, котра была учительком.

Раз Лясковский выїхал за интересами до міста и в часі его отсутствия индияне напали на его хату, знищили ціле обьєкт и вымордовали цілу родину, с котрой оцілила лем чудом сестра Ванда.

Она сподобала ся вождю индиян и он взял ю с собой. По якомєи часі вождь оженил ся с нѐм и мал сына Яна. Мати оповідала ему дуже о поляках и в загалі о білых людях. Хлопец, хоц выхованный ведля индийских традиций, рад слухал оповідань матери и научил ся молитвы в польском языці.

Индияне часто нападали на оселі білых поселенцов и в тых нападах принимал участь также сын вождя. Американскы власти, хотячи положити конец тым нападам, выслали в тоты стороны експедицию войскову, котра мала зликвидовати тото племя.

Войска окружили индиян и тоты мусіли ся поддати. Втотчас вождь поспішил до табору, штобы ратовати свою жену. Так само зробил и сын. Але старый индиец роздумал ся и вмєсто ратовати, вбил жені нож до сердца.

Втотчас сын сильным ударом томагавка убил отца-индиянина. Американскы войкы хотіли застрілити молодца, але коли довідали ся, же єст он сыном білой женщины, даровали ему жите и забрали его с собой.

В Америкі выступал он в цирку, яко „дикий воин“. На одном представлєнї в том цирку был высокий урядник польской амбасады в Лондоні, котрый, довідавши ся, же „дикий“ молит ся по польскы, розвязал контракт Іана с цирком и взял го до Англіи, где занял ся его образованєм.

## Комунальна Каса Ощадности Повіта Краковского в Кракові

Рок основаня 1882.

ЦЕНТРАЛЯ КРАКОВ, УЛ. ПИЯРСКА 1.

тел. 115-97, 131-73, 101-03.

О т д і л є н я : К Р Ы Н И Ц А, тел. 112.

В Е Л И Ч К А, тел. 6.

Всі поручєня входячи в область банковости.

ПОРУЧЄНЯ ДЕВИЗОВЫ

ПОРУЧЄНЯ БИРЖОВЫ

СХОВОК АВТОМАТ.

СУМА ВКЛАДОВ ПОНАД 35.000.000 ЗЛ.

МАЄТОК ВЛАСНЫЙ ОКОЛО 6.000.000 ЗЛ.

БЕЗОПАСНОСТЬ.

ДОБРЫЙ ПРОЦЕНТ.